

# ÅLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1966

N:o 28—31

- Innehåll:** N:o 28. Ålands landstings beslut om antagande av tredje tillägg till ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Åland under år 1965.  
N:o 29. Ålands landstings beslut om antagande av tredje tillägg till inkomst- och utgiftsstaten för landskapets enskilda medel under år 1965.  
N:o 30. Ålands landstings beslut om antagande av första tillägg till ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Åland under år 1966.  
N:o 31. Ålands landstings beslut om antagande av första tillägg till inkomst- och utgiftsstaten för landskapets enskilda medel under år 1966.

N:o 28.

## ÅLANDS LANDSTINGS BESLUT

om antagande av tredje tillägg till ordinarie inkomst- och utgiftsstaten  
för landskapet Åland under år 1965.

På framställning av Ålands landskapsstyrelse har Ålands landsting antagit nedanstående tredje tillägg till ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Åland under år 1965.

## INKOMSTER

### 1 Avdelningen

#### I. SKATTER OCH AVGIFTER AV SKATTENATUR

2. Apoteksavgifter .....	9.400
3. Övriga skatter och avgifter av skattenatur .....	29.200
Summa I kap. 38.600	
Summa 1 Avdelningen 38.600	

### 2 Avdelningen

#### I. INKOMSTER FRÅN LANDSKAPETS SJUKVARD SINRÄTTNINGAR

##### Ålands centralsjukhus

2. Vederlag för naturaförmåner samt diverse inkomster .....	9.600
6. Inkomster från poliklinik .....	7.600
7. Kommunernas andel i föregående års anläggnings- och driftskostnader .....	91.000
Summa I kap. 108.200	
Summa 2 Avdelningen 108.200	

**3 Avdelningen****I. INKOMSTER AV BLANDAD NATUR****Ålands yrkesskola**

10. Inkomst av bespisningen .....	5.700
11. Inkomst av arbetsverksamheten .....	9.200
12. Kommunernas andelar i anläggnings- och driftskostnader .....	203.500

**Ålands lantmannaskola**

18. Inkomst från skollägenheten på Jomala gård .....	10.600
--	--------

**Grelsby plantskola**

23. Inkomst från försäljning av plantskolealster .....	7.300
--	-------

**Övriga inkomster av blandad natur**

29. Ränteinkomster från av landskapet beviljade understödslån .....	30.500
38. Sjukförsäkringsersättningar .....	12.250

Summa I kap. 279.050

Summa 3 Avdelningen 279.050

**5 Avdelningen****I. FINANSIERINGSINKOMSTER****Avräknings- och ränteinkomster**

1. Statsanslag för skattefinansiell utjämning .....	672.172
2. Ränteinkomster från finansieringsmedel .....	500

Summa I kap. 672.671

Summa 5 Avdelningen 672.671

---

 Summa inkomster mk 1.098.522
 

---

**UTGIFTER****1 Huvudtiteln. Landstinget****I. ALLMÄNNA LANDSTINGSKOSTNADER**

2. Arvode åt landstingets sekreterare och notarie (förslagsanslag) .....	1.812
3. Arvoden åt utskottssekreterarna (förslagsanslag) .....	2.300
12. Expensmedel .....	218

Summa I kap. 4.330

Summa 1 Huvudtiteln 4.330

**2 Huvudtiteln. Landskapsstyrelsen****I. CENTRALFÖRVALTNINGEN**

6. Expensmedel .....	4.845
----------------------	-------

Summa I kap. 4.845

Summa 2 Huvudtiteln 4.845

**3 Huvudtiteln. Polisvården**

**I. POLISINRÄTTNINGEN I MARIEHAMN**

1. Avlöningar .....	25.359
7. Drifts- och underhållskostnader för motorfordon .....	24
9. Till landskapsstyrelsens disposition för polisinrättningen .....	329
10. Forsling av från Sverige utvisade finländska medborgare (förslagsanslag) .....	10.194
11. Avlöande av extra konstuplar under tiden för poliskurs, sammanlagt 12 mån. ....	3.952
Summa I kap. 39.858	

**II. POLISVÄSENDET PÅ LANDET**

1. Avlöningar .....	25.028
4. Expensmedel .....	1.451
6. För polishäkten och vaktkontor .....	749
8. Till landskapsstyrelsens disposition för polisväsendet på landet .....	3.650
Summa II kap. 30.878	
Summa 3 Huvudtiteln 70.736	

**4 Huvudtiteln. Hälso- och sjukvården**

**II. ÅLANDS CENTRALSJUKHUS**

1. Avlöningar .....	6.808
6. Utgifter för röntgen-, laboratorie- och poliklinikverksamhet (förslagsanslag) .....	32.069
8. Underhåll av fastigheten .....	5.285
9. Underhåll av inventarier .....	658
11. Diverse utgifter .....	2.656
14. Arvode åt läkare för läkarintyg och -utlåtanden, för vilka uppbäres avgift eller ersättning (förslagsanslag) .....	1.924
17. Brandstodspremier (förslagsanslag) .....	2.338
Summa II kap. 51.738	

**III. ÅLANDS CENTRALSANATORIUM**

6. Underhåll av fastigheten .....	812
13. Pensioner (förslagsanslag) .....	3.608
Summa III kap. 4.420	

**IV. ÅLANDS TUBERKULOSBYRÅ**

2. Medicinalier och filmkostnader (förslagsanslag) .....	2.560
9. Till landskapsstyrelsens disposition för tuberkulosbyrån .....	2.300
Summa IV kap. 4.860	
Summa 4 Huvudtiteln 61.018	

**5 Huvudtiteln. Undervisnings- och bildningsväsendet**

**I. ÅLANDS LYCEUM**

10. Underhåll av byggnader .....	51
Summa I kap. 51	

## II. FOLKSKOLVÄSENDET

## Särskilda utgifter för folkskolväsendet

12. Diverse utgifter .....	260
Summa II kap. 260	

## VII. ÅLANDS LANTMANNASKOLA

3. Städning .....	224
5. Expensmedel .....	427
11. Anslag för kurser .....	73

## Skollägenheten på Jomala gård

14. Skollägenhetens utgifter (förslagsanslag):	
b) övriga löpande utgifter .....	9.383
Summa VII kap. 10.107	

## VIII. ÅLANDS KVINNLIGA HEMSLÖJDSSKOLA

1. Avlöningar .....	1.091
Summa VIII kap. 1.091	

## XI. SOCIALT BILDNINGSPÅRBEDE

## Biblioteksverksamheten

3. Bidrag till biblioteken (förslagsanslag) .....	27.988
6. Diverse utgifter .....	29
Summa XI kap. 28.017	

## XIII. SÄRSKILDA ANSLAG

11. Till landskapsstyrelsens disposition för undervisnings- och bildningsväsendet .....	935
Summa XIII kap. 935	
Summa 5 Huvudtiteln 40.461	

## 6 Huvudtiteln. Näringarnas främjande

I. JORDBRUKET OCH DESS BINÄRINGAR SAMT  
KOLONISATIONSVÄRKSAMHETEN

13. Jordbruksförsöksverksamheten:	
a) Ålands försöksstation .....	1.742
Summa I kap. 1.742	

## II. FISKET

8. Landskapets andel i skadeersättningar för försäkrade fiskredskap och fiskebåtar (förslagsanslag) .....	20.901
Summa II kap. 20.901	

## III. DEN PRIVATA SKOGSHUSHÅLLNINGEN

2. Resor och dagtraktamenten (förslagsanslag) .....	5.506
7. Markförbättring vid plantskolan .....	291
9. Bidrag för skogsförbättringsarbeten (reservationsanslag) .....	13.439
Summa III kap. 19.236	
Summa 6 Huvudtiteln 41.879	

**7 Huvudtiteln. Kommunikationsväsendet**

**I. ARBETSLEDNING**

2. Resor och dagtraktamenten (förslagsanslag) .....	8.317
Summa I kap. 8.317	

**II. VÅGHÅLLNINGEN**

1. Underhåll av landsvägar och bygdevägar:		
a) sommarunderhållet (förslagsanslag) .....	350.879	
b) vinterunderhållet (förslagsanslag) .....	150.135	
c) färjhållningen (förslagsanslag) .....	104.914	605.928
Summa II kap. 605.928		

**III. SJÖKOMMUNIKATIONERNA**

1. För upprätthållande av trafik i skärgården (förslagsanslag) .....	71.352
Summa III kap. 71.352	

**IV. VÅGÅVDELNINGENS BYGGNADER OCH INVENTARIER**

1. Underhåll av byggnader .....	593
2. Underhåll av arbetsmaskiner och inventarier .....	46.462
Summa IV kap. 47.055	
Summa 7 Huvudtiteln 732.652	

**8 Huvudtiteln. Sociala uppgifter**

**I. SÄRSKILDA ANSLAG FÖR SOCIALA ÄNDAMÅL**

2. Hälso-, läkar- och sjukvård åt landskapets arbetare (förslagsanslag) .....	6.423
3. Invalidvården (förslagsanslag) .....	31.299
Summa I kap. 37.722	
Summa 8 Huvudtiteln 37.722	

**9 Huvudtiteln. Diverse anslag**

**I. PENSIONER OCH AV LANDSKAPSSTYRELSEN I EGENSKAP AV ARBETSGIVARE ERLAGDA SOCIALA AVGIFTER**

3. Socialskyddsavgifter (förslagsanslag) .....	34.529
Summa I kap. 34.529	

**II. SÄRSKILDA ANSLAG**

9. Premier för dödande av rovdjur (förslagsanslag) .....	16.734
18. Fraktunderstöd (förslagsanslag) .....	13.639
27. Arkitekttävling beträffande självstyrelsegården och landskapets hotellanläggning (reservationsanslag) .....	
Summa II kap. 30.373	
Summa 9 Huvudtiteln 64.902	

**10. Huvudtiteln. Investeringsutgifter****II. HALSO- OCH SJUKVARDEN**

- |   |       |
|---|-------|
| 2. Ålands centralsjukhus för avlopps- och vattenledning ..... | 7.895 |
| Summa II kap. 7.895   |       |

**III. UNDERVISNINGS- OCH BILDNINGSVASENDET**

- |   |     |
|---|-----|
| 13. Ålands kvinnliga hemslöjdsskola för särskilda grundförbättrings-<br>arbeten ..... | 234 |
| Summa III kap. 234  |     |

**V. KOMMUNIKATIONSVASENDET**

- |   |       |
|---|-------|
| 7. Anskaffande av reservfärja .....                                 | 8.505 |
| 9. Byggande av väg Svinö vägskäl—Långnäs (reservationsanslag) ..... | —     |
| Summa V kap. 8.505  |       |

**VI. POLISVARDEN****Polisväsendet på landet**

- |  |     |
|--|-----|
| 2. Inventarieanskaffningar till vaktkontor ..... | 117 |
| Summa VI kap. 117                                |     |
| Summa 10 Huvudtiteln 16.751                      |     |

**11 Huvudtiteln. Understödslån****I. NÄRINGARNAS FRÄMJANDE****Jordbruket och dess binäringar samt kolonisationsverksamheten**

- |   |       |
|---|-------|
| 4. Lån för byggande av anläggningar för vattenförsörjning (reserva-<br>tionsanslag) ..... | 6.026 |
| Summa I kap. 6.026  |       |

**II. UNDERVISNINGS- OCH BILDNINGSVASENDET**

- |  |        |
|--|--------|
| 1. Studielån åt mindre bemedlade för yrkesstudier (förslagsanslag) ... | 14.450 |
| Summa II kap. 14.450   |        |

**III. SÄRSKILDA ANSLAG**

- |  |       |
|--|-------|
| 5. Av invalidvårdslagstiftningen förutsatta lån (förslagsanslag) ..... | 2.750 |
| Summa III kap. 2.750   |       |
| Summa 11 Huvudtiteln 23.226  |       |

---

Summa utgifter mk 1.098.522

---

Mariehamn den 23 mars 1966.

På landstingets vägnar:

T. H. ERIKSSON  
talman.

Evald Häggblom  
vicetalman.

Elie! Persson  
vicetalman.

N:o 29.

ÅLANDS LANDSTINGS BESLUT

om antagande av tredje tillägg till inkomst- och utgiftsstaten för landskapets enskilda medel under år 1965.

På framställning av Ålands landskapsstyrelse har Ålands landsting antagit nedanstående tredje tillägg till inkomst- och utgiftsstaten för landskapets enskilda medel under år 1965.

INKOMSTER

I. SKOGS- OCH LANTHUSHÅLLNINGEN

1. Försäljning av virke från landskapets skogar .....	3.371
Summa I kap. 3.371	

III. HALSOVÅRDEN

1. Kommunernas andel i Ålands centralsjukhus' anläggnings- och driftskostnader .....	91.540
Summa III kap. 91.540	

Summa inkomster mk	94.911
--------------------	--------

UTGIFTER

I. LANDSKAPETS SKOGSHUSHÅLLNING

7. Premier för skogsförsäkringar .....	1.407
8. Premier för brandförsäkring av skogvaktarbostaden .....	4
11. Skatter för landskapets skogar (förslagsanslag) .....	1.326
12. Reparation av bostäder för skogsarbetare .....	8
Summa I kap. 2.745	

II. UNDERVISNINGS- OCH BILDNINGSVÄSENDET

A. Ålands folkhögskola	
6. Expensmedel .....	50
A. Ålands folkhögskola	Summa II kap. 50

III. HALSO- OCH SJUKVÅRDEN

8. Bidrag till Ålands centralsjukhus' anläggnings- och driftskostnader (förslagsanslag) .....	91.540
Summa III kap. 91.540	

## IV. SÄRSKILDA ANSLAG

5. För rättshjälp åt inom landskapet bosatta mindre bemedlade personer med åländsk hembygdsrätt .....	24
7. För syner och ekonomiska besiktningar samt kommittéarvoden, gällande landskapets egendomar .....	552
Summa IV kap. 576	

---



---

Summa utgifter mk	94.911
-------------------	--------

---



---

Mariehamn den 23 mars 1966.

På landstingets vägnar:

TH. ERIKSSON  
talman.

Evald Häggblom  
vicetalman.

Eliel Persson  
vicetalman.

N:o 30.

## ÅLANDS LANDSTINGS BESLUT

om antagande av första tillägg till ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Åland under år 1966.

På framställning av Ålands landskapsstyrelse har Ålands landsting antagit nedanstående första tillägg till ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Åland under år 1966.

## INKOMSTER

## 5 Avdelningen

## I. FINANSIERINGSINKOMSTER

## Avräknings- och ränteinkomster

1. Statsanslag för skattefinansiell utjämning:	
a) förskott för år 1966 .....	1.103.031
Summa I kap. 1.103.031	
Summa 5 Avdelningen 1.103.031	

---



---

Summa inkomster mk	1.103.031
--------------------	-----------

---



---



## UTGIFTER

### 2 Huvudtiteln. Landskapsstyrelsen

#### I. CENTRALFÖRVALTNINGEN

1. Avlöningar:		
I kolonisationsinspektör, grundlön (A 30) .....	966	
ingenjörstillägg .....	2.000	2.966
11. Inventeringskostnader (förslagsanslag) .....		3.000
	Summa I kap. 5.966	
	Summa 2 Huvudtiteln 5.966	

### 4 Huvudtiteln. Hälso- och sjukvården

#### III. ÅLANDS CENTRALSANATORIUM

1. Avlöningar:		
sjukhustillägg .....		10.000
	Summa III kap. 10.000	
	Summa 4 Huvudtiteln 10.000	

### 5 Huvudtiteln. Undervisnings- och bildningsväsendet

#### V. ÅLANDS YRKESKOLA

16. Pensioner (förslagsanslag) .....		5.000
	Summa V kap. 5.000	
	Summa 5 Huvudtiteln 5.000	

### 6 Huvudtiteln. Näringarnas främjande

#### III. FISKET

11. Understöd för transport av överskottsfisk .....		40.000
	Summa III kap. 40.000	
	Summa 6 Huvudtiteln 40.000	

### 7 Huvudtiteln. Kommunikationsväsendet

#### V. SÄRSKILDA ANSLAG

##### Övriga anslag

5. Understödjande av vintertrafik .....		35.000
	Summa V kap. 35.000	
	Summa 7 Huvudtiteln 35.000	

**9 Huvudtiteln. Diverse anslag****II. SÄRSKILDA ANSLAG**

29. Avskrivningar av sysselsättningslån .....	8.320
30. Avskrivningar av åt Ålands folkminnesförbund utgivna lån .....	8.845
Summa II kap. 17.165	
Summa 9 Huvudtiteln 17.165	

**10 Huvudtiteln. Investeringsutgifter****II. HÄLSO- OCH SJUKVÅRDEN**

5. Anskaffande av ritningar och andra förberedande åtgärder för utbyggnad av Ålands centralsjukhus .....	100.000
Summa II kap. 100.000	

**III. UNDERVISNINGS- OCH BILDNINGSVÄSENDET**

13. Skollägenheten på Jomala gård för grundreparation av arbetsledarbostaden .....	8.000
Summa III kap. 8.000	

**IV. NÄRINGARNAS FRÄMJANDE**

7. Ålands försöksstation för elinstallationer och värmeanläggning i laboratoriebyggnaden .....	1.900
Summa IV kap. 1.900	

**V. KOMMUNIKATIONSVÄSENDET**

9. Byggande av skärgårdshamn i Långnäs .....	450.000
Summa V kap. 450.000	
Summa 10 Huvudtiteln 559.900	

**11 Huvudtiteln. Understödslån****I. NÄRINGARNAS FRÄMJANDE****Jordbruket och dess binärningar samt kolonisationsverksamheten**

10. Understödslån för skördeeskador .....	430.000
Summa I kap. 430.000	
Summa 11 Huvudtiteln 430.000	

---

Summa utgifter mk 1.103.031

---

Mariehamn den 28 mars 1966.

På landstingets vägnar:

TH. ERIKSSON  
talman.

Evald Häggblom  
vicetalman.

Eliel Persson  
vicetalman.

N:o 31.

**ÅLANDS LANDSTINGS BESLUT**

om antagande av första tillägg till inkomst- och utgiftsstaten för landskapets enskilda medel under år 1966.

På framställning av Ålands landskapsstyrelse har Ålands landsting antagit nedanstående första tillägg till inkomst- och utgiftsstaten för landskapets enskilda medel under år 1966.

**INKOMSTER**

**I. SKOGS- OCH LANTHUSHÅLLNINGEN**

1. Försäljning av virke från landskapets skogar .....	8.000
Summa I kap. 8.000	
	Summa inkomster mk 8.000

**UTGIFTER**

**V. INVESTERINGSUTGIFTER**

**B. Övriga investeringsutgifter**

5. Ersättning åt arrendatorer för utförda förbättringar av landskapets boställen (förslags-reservationsanslag) .....	8.000
B. Övriga investeringsutgifter 8.000	
Summa V kap. 8.000	
	Summa utgifter mark 8.000

Mariehamn den 30 mars 1966.

På landstingets vägnar:

**TH. ERIKSSON**  
talman.

**Evald Häggblom**  
vicesalman.

**Eliel Persson**  
vicesalman.